

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

25 Cts. AÑO 11  
NUM. 308

VALENCIA, LUNES 28 SEPTIEMBRE 1942

DIRECCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
PINTOR SOROLLA, 10. TELS. 10.617 y 15.599

Una División de  
comunistas chinos  
cercada por las  
tropas japonesas

Tokio, 28.—Las tropas niponas, que han iniciado hoy una ofensiva general, según comunica la Agencia Domei, han cercado a la División 115 de los comunistas chinos, mandada por el general Lygiug, así como a otros cinco mil comunistas. —Efe.

## EL PACTO TRIPARTITO EN ACCION

Hay en el corazón de toda gran afirmación política —de la Política grande, en la que el hombre de Estado es protagonista de la Historia e intérprete de la voluntad de Dios— mucho de aquella espeluznada crueldad que Nicolás Maquiavelo adivinaba en nuestro Rey Católico. Desde un ángulo que el buen pesimismo alza sobre la dorada melancolía de la vida cotidiana, la Humanidad se asemeja más a la manada trashumante por la campiña de los siglos, que a la nación *asui juris*, reflexiva y contraria que pretendía Juan Jacobo. Es bueno pensar que para los pueblos, como para los niños, todo lo que se ponga en la balanza de su felicidad es siempre poco. Pero todo lo que se entregue a su arbitraria disposición para desgobernar la vida, es demasiado.

Así, cuando hace dos años las potencias del Eje tendieron hacia el lejano Oriente el largo brazo de su entendimiento político, el Pacto Tripartito vino a significar la más severa y concluyente advertencia que en su vida recibió la joven y ancianísima democracia americana. Un pueblo rozano y henchido de grandes posibilidades naturales; adelantado en la enorme lid de la técnica hasta un grado que el mundo entero hubo de registrar y tener en cuenta, laboraba a contrapelo de sus propios intereses en intervenir la decisión última del conflicto europeo. La advertencia del Tripartito a ese pueblo —tanto poder como peligro; tanta fuerza como riesgo—, con las bocas de los cañones del Mikado recortando el horizonte oceánico de la especiería, del petróleo y del caucho, ha sido la lección más piadosa y más cruelmente desaprovechada que alberga la ajetreada historia universal de nuestro siglo.

La obstinada intrepidez de la

(Pasa a la última página)

## Submarinos alemanes destruyen en su mayor parte un convoy de tropas norteamericanas

### TRES GRANDES UNIDADES YANQUIS DE TRANSPORTE CON UN DESPLAZAMIENTO TOTAL DE 47.000 TONELADAS, HUNDIDAS

### Otros buques han sido destruidos frente a las costas de África y América

Cuartel General del Führer. — Comunicado especial: El Alto Mando de las Fuerzas Armadas Alemanas comunica:

«En el Atlántico del Norte, los submarinos alemanes han destruido, en su mayor parte, a un convoy de tropas norteamericanas que se dirigía a Inglaterra. El convoy enemigo se componía de algunos trasatlánticos de gran tonelaje, y navegaba fuertemente protegido. Los barcos iban cargados de tropas, municiones y material de guerra.

Al ser interceptado el paso del

convoy se sucedieron duros ataques y combates durante varios días, resultando hundidos un vapor de dos chimeneas, de 19.000 toneladas, tipo «Virrey de la India», que naufragó después de haber sido alcanzado por tres torpedos; un barco de dos chimeneas, del tipo «Reina del Pacífico», de un desplazamiento de 17.000 toneladas, y que saltó, alcanzado por dos torpedos, despidiendo un surtidor de llamas; un transporte de 11.000 toneladas, del tipo «Derbyshire», y un destructor que formaba parte de la escolta. El enemigo acaba, pues, de perder tres

unidades especialmente importantes, que desplazaban, en junto, cuarenta y siete mil toneladas, y del tipo de las que se utilizan de ordinario para los transportes de tropas rápidos y urgentes.

En otros parajes del Atlántico, frente a la costa de África y en la costa americana, los submarinos

han hundido otros buques que representan, en total, cincuenta y siete mil toneladas, de tal suerte que las pérdidas totales infligidas a la navegación enemiga en el curso de los cuatro últimos días, son de catorce barcos, que desplazaban en junto ciento cuatro mil toneladas.» — Efe.

## EL CONSEJO DE LA HISPANIDAD Y EL CONGRESO DE SALTA

El canciller del Consejo de la Hispanidad, en respuesta a las comunicaciones cursadas con motivo de la celebración del Congreso de Cultura Hispanoamericana de Salta (Argentina), ha recibido los siguientes telegramas:

De Monseñor Tavella.—«Agradecido valiosa adhesión retribuyo saludo.—Tavella, Arzobispo.»

Del Presidente del Congreso y ex Embajador de Argentina en España, señor García Mansilla.—«Agradezco conmovido afectuoso saludo unión espiritual.—García Mansilla.»

Del Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina: «Mucho agradezco homenaje Consejo retribuyendo saludo.—Ruiz Guiñazu, Ministro de Relaciones Exteriores.»

## Fracasa el intento soviético DE ATRAVESAR EL NEVA

### Las tropas soviéticas perdieron 395 barcos en la tentativa

### Varias alturas conquistadas por las tropas alemanas al Noroeste del Cáucaso

Gran Cuartel General del Führer, 28.—Comunicado del Alto Mando de las Fuerzas Armadas Alemanas:

«En la parte Noroeste del Cáucaso, las tropas alemanas y eslovacas han conquistado varias alturas, tras librar fuertes combates. En la costa del Mar Negro, una lancha rápida alemana ha hundido a un vapor soviético de mil toneladas.

En la batalla alrededor de Stalingrado, las tropas alemanas han avanzado ahora sobre los barrios septentrionales de la ciudad. El terreno conquistado hasta este momento en la ciudad, ha quedado completamente limpio de enemigo. Estos ataques han sido eficazmente apoyados por el fuego concentrado de la artillería del Ejército y de la D. C. A., y por la acción de la aviación y de las fuerzas aéreas de combates a corta distancia, tanto alemanas como rumanas y croatas.

Los ataques emprendidos por el enemigo al Sur y al Norte de la ciudad han fracasado de nuevo.

En el sector central del frente y cerca de Riev han sido rechazados varios ataques soviéticos, en parte mediante contraataques. Nuestras tropas han efectuado con éxito una ofensiva local.

Nuevos y reiterados ataques al Sureste del lago Ilmen han fracasado. Con grandes pérdidas para

el enemigo, asimismo, al Sur del lago Ladoga, han sido rechazados, después de encarnizados combates, los intentos bolcheviques. Igualmente fracasó, con elevadas pérdidas para los Soviets, una tentativa

emprendida con fuerzas importantes, de forzar el cerco de Leningrado hacia el Este, atravesando el Neva. El número de barcos

(Pasa a la 4.ª página)

## En el frente de Stalingrado



Artillería pesada alemana disparando contra los barrios de la ciudad bolchevique que todavía ocupan los rusos. — (Foto Pregamundo)

## INAUGURACION DE LA FERIA INTERNACIONAL DE LYON

### Destaca en ella la participación española

Lyón, 28.—Ha sido inaugurada la Feria Internacional de esta ciudad, con asistencia de numerosas personalidades, entre las que figuraba, especialmente, el Embajador de España, Lequerica, y los Ministros de Finlandia, Rumania y Hungría. El Secretario de Estado, de Producción Industrial, visitó detenidamente las diversas secciones francesas y extranjeras, admirando especialmente la Galería española; fué recibido en esta sección por el Embajador de España, al que acompañaban los Delegados del Ministerio de Industria y el organizador de la Exposición y Presidente de la Cámara de Comercio y de la Feria Muestrario Internacional de Valencia, Ramón Gordillo. El Secretario de Estado, Bichelone, conversó algunos minutos con las personalidades españolas, a las que felicitó calurosamente por el éxito logrado en esta Exposición. El Embajador de España habló en nombre de los representantes de las naciones extranjeras para agradecer la acogida que les había sido dispensada en esta importante Feria Internacional.—Efe.

## La producción de carbón en Inglaterra ATRAVIESA UNA GRAVE CRISIS

### Continúan los disturbios en la India

Berna, 28. — Inglaterra atraviesa en los momentos actuales una grave crisis en la producción de carbón, que seguramente será tratada en el Parlamento, según co-

munica el corresponsal en Londres de la agencia suiza. Indica este periodista que bruscamente las minas de hulla se han encontrado con falta de obreros para poder asegurar la producción normal de carbón para el consumo interior. Añade que la opinión pública se ha dado cuenta de esta situación con motivo de la gran campaña emprendida, incitando a los consumidores a que restrinjan el uso de combustible, con el fin de prevenir el racionamiento. Ya han sido tomadas medidas restrictivas, entre ellas el aplazamiento del encendido de las calefacciones centrales. — Efe.

## COLISIONES ENTRE MANIFESTANTES CONGRESISTAS Y LA POLICIA DE BOMBAY

Bangkok, 28. — La emisora de Nueva Delhi anuncia que en Bombay y Blamedabad se han producido numerosos choques entre manifestantes congresistas y la policía. Esta ha disparado varias veces contra las manifestaciones y se han practicado 121 detenciones. Tres comunistas han sido agredidos por los hindús.

En Bombay, a consecuencia de la huelga, han tenido que cerrar dos hilaturas de seda. — Efe.



# Mirador valenciano

## ULTIMO RECUERDO DE MISTRAL

Prometemos no reincidir. El pedestal vacío de Federico Mistral se ha asomado repetidas veces a este Mirador. Es hora ya de que se le cierre con llave en el viejo desván de los temas marchitos. Pero Federico Mistral no quiere marcharse sin antes despedirse de nuestros lectores a través de los cristales azules de nuestro Mirador. Hoy le hemos invitado a acercarse al rodapié florecido de esta balconada sobre Valencia para que agite el pañuelo de las despedidas, su pañuelo de piedra con olor de acacias, que hoy queremos nosotros más extensivo que nunca.

Mistral no vuelve a su pedestal vacío. Un día se lo llevaron para dejar totalmente deshabitada la soledad de la plazuela. Se lo llevaron porque una iconoclastia absurda había desconchado su barba de piedra. Se le quería retor. nar más bizarro y buen mozo que nunca. «Xenius», cerca de donde él había hecho poesía, escribió «La bien plantada». He aquí en Valencia, en la quietud silenciosa de una pequeña plaza, al bien plantado, a Federico Mistral, dulce poeta de la Provenza. Lo bajaron de su pedestal, porque no estaba bien que siguiese con la barba incompleta, que hacía descuidado e inseguro su rostro.

Mistral, como no vuelve por allí, quiere despedirse de los valencianos. Nosotros le hemos cedido nuestro Mirador. Y por última vez, no creemos en la eficacia dramática de las despedidas, pero en este caso sí que nos inclinamos a suponer que el autor de «Mireya» no volverá por su pedestal vacío. Esas al menos, son las trazas.

J. L. C.

# MÚSICA

## Los primeros compases

La Orquesta Sinfónica, que dirige el maestro Izquierdo, dió comienzo ayer por la mañana, en el teatro Principal, a una serie de conciertos, en los que se propone la interpretación de las nueve Sinfonías de Beethoven, «pedestal de su gloria», como se les ha llamado.

La orientación, sobre ser excelente, resulta del mayor interés. El público tendrá ocasión de seguir y apreciar, en la integridad de sus aspectos, la evolución completa del más relevante genio del sinfonismo, y los profesores, sobre rendir de esta manera la mejor veneración a un músico con el estudio de la obra del mismo y mediante la asimilación de sus estilos, irán penetrando de las formas en que se contienen el profundo sentido ideológico y la tremenda trascendencia artística del caso Beethoven.

A su inicial manera o época, de las tres en que se ha clasificado su obra por los estudiosos, pertenece la Primera Sinfonía escuchada ayer. En ella ya se perfila la poderosa personalidad de quien hizo clásico el romanticismo, y el molde establecido cobra elasticidad para expresar nuevas ideas. Así, el «muetto» tiende al «scherzo», de mayor amplitud y libertad, y los «finales», que en sus predecesores transcurren brevemente, como simple modo de acabar, por su extensión e importancia, pasan a ser el punto culminante del desarrollo de la obra.

Porque los primeros compases del curso musical 1942-43 han sido muy prometedores en el proyecto, y en la primera de sus realizaciones, plenamente digna, felicitamos, en la persona del maestro Izquierdo, a sus músicos.

La segunda parte del programa, dedicada, en su mayor parte, a música española, contenía de ellas dos muestras: una, de Usandizaga, otra, de Gabriel Piñe. El preludio del tercer acto de «Las Golondrinas», con su delicada y sencilla factura, de condición sinfónica en la medida correspondiente al género teatral que ilustra de modo magistral, palideció, naturalmente, tras los ecos beethovenianos. El interés del concierto decreció. Solo pudo recuperarse un tanto con la primera audición de una «suite» vasca, entresacada de «Ramuntcho», la comedia lírica, que tiene sus orígenes en la novela de Pierre Loti, llevada también a la pantalla por los franceses. Los tres números responden, fielmente sinceros, a las características particulares de su autor. El segundo, titulado «El convento», acusa en su solidez de construcción el organista discípulo de Cesar Frank, así como los primero y último, «La Siderria» y «Rapodia», parecen seguir las enseñanzas de Massenet. En todos brilla la finura, la gracia, la claridad, el equilibrio y la equidistancia entre el arte académico y el de vanguardia. En su brevedad de apunte, esti-

mo preferente, para mi gusto, el impresionismo del primero.

Los «Bocetos del Caucaso», de Ivanow —donde lució su sonido el viola—, popularizados ya, el mérito mayor de los cuales radica en su fuerte pintoresquismo, colmaron la complacencia del numerosísimo público que asistió al concierto. Finalizó éste con el preludio del «Mote» de Serrano, todo el garbo y chispa, pero extemporáneo en conciertos de esta índole, que, por muy populares que sean, entiendo tienen una misión orientadora y formativa que cumplir. Seguramente que el buen aficionado de las mañanas musicales del domingo, para él muy serias, por ser el único día en que puede aliviar su más elevada apatencia de arte, salió ayer del Principal con la sensación de Beethoven borrada de su ánimo. Y acudió allí, precisamente, por él. ¿Perderían brillantez los inales de concierto si se interpretaran estas Sinfonías en la segunda parte? Nadie puede suponerlo. Beethoven es siempre una sublime ascensión. Y con lo otro, se producen traumas espirituales, de los que se resentían muchos a la salida de la audición.

FEDERICO.

## FISCALIA PROVINCIAL DE TASAS

- Multa de 7.500 pesetas a Juan Gimeno Bonet, de Mislata, y cierre de 3 meses.
- Multa de 6.250 pesetas a Joaquín Añó Ferrer, de Guadaluar.
- Multa de 5.000 pesetas a Salvadora García Ricart, de Albal.
- Multa de 3.500 pesetas a Sucesores de Evaristo García, de Utiel, y cierre de 3 meses.
- Multa de 2.500 pesetas a: Víctor Roig Cholvi, de Alginet; viuda de Lucio Martínez, de Requena. Cierre de 3 meses.
- Multa de 2.000 pesetas a Francisco Prats Rico, de Mogenet.
- Multa de 1.500 pesetas a: Vicente Domingo García, de Guadaluar; Evaristo Vicente D'Ocon, José Martínez Gabaldón, Carmen Catalina Martí, y cierre 3 meses, de Valencia; Francisco Hernández Iborra, de Alcácer, y cierre de 3 meses; Constantino Cuéllar Tornero, de Jalance; Pedro Ortega Pastor, de Valencia; Ramón Gómez Real, de Benaguacil; Vicente Aguilar Gardia, de Valencia.
- Multas de 1.250 pesetas a: Ramón Calomares de Fez, de «Blas de Ves»; José Galán Juan, de Favareta; José Fenollar Mengual, de Rafol de Salem; José Viudes Mena, de Mislata.
- Multas de 1.000 pesetas a: Joaquín Gomis López, Manuel Villalba Gimeno, Encarnación Llopis Crespo, Manuel Vivó Bonora, de Guadaluar; Pedro Medina García, de Valencia; Vicente Gimeno Díaz, de Venta del Emperador; Juan José Asensio Ricart y Vicente Gómez López, de Tuéjar; Mercedes Sayas Sánchez, de Chelva; Vicente Duval Cervera, de Calles, Enrique Escrivá Millet, de Fuente Encaroz; Gaspar García Chulvi, de Catarroja; Bienvenida Crespo Rives y Ana Vendrell, de Sueca; Nieves Pons Monforte, de Alginet; Amparo Carrasco Montoro, de Valencia; Miguel Borichoma Lloréns, de Alcoy; Antonio Pastor Peiró, de Jeresa; José Sanjuan González, de Cárcer; Isabel Sellés Martínez, de Oliva; Vicente Blasco Sanchis, de Alcira; Bartolomé Ausina Pérez, de Rafol de Salem; Carmen Gamón Peris, de

Silla; Trinidad Soldevila Inrardo, de Beniarjó; Manuela Polo Brines y Amparo Polo Brines, de Alicante; Rafael Rubio Brezo, de Sueca; Angelina Martínez, de Almusafes; Juan Rosas Fabra, de El Perelló; Lucio Hernández Yagüe, de Utiel; Ramiro Donat Bisbal y Francisco López Donat, de Alginet; Andrés Beltrán Pastor, de Villena; Vicente Ballester Bueno, de Borbotó; Ursula Alcoy Gelos, de Bétera; Francisco Conejero Rodríguez, de Alpera; María Alegre Amorós, de Villanueva de Castellón; Carmen Casañ Soria, de Masanasa; Antonio Martínez Muñoz, de Yecla; José Petit Dalmau, de Alginet; Manuel Farrá Centelles, de Liria.

Con el decomiso de los géneros intervenidos a todos ellos.

## Gobierno civil

Esta mañana el señor Gobernador ha recibido la visita del Presidente de la Audiencia de Toledo y la del Cónsul de Suiza en Valencia.

# AYUNTAMIENTO

### JUNTA MUNICIPAL DE EDUCACION PRIMARIA

Se recuerda a los maestros nacionales y municipales la obligación que tienen de presentar ante esta Junta Municipal y antes del día 5 de octubre próximo, relación de los niños matriculados en sus respectivas escuelas, haciendo constar los procedentes de cursos anteriores y los de nueva matrícula.

Valencia, 28 de septiembre de 1942. — El Alcalde Presidente.

### Ayuntamiento de Poliñá de Júcar

#### ANUNCIO

Por el presente se hace saber a los vecinos de esta capital propietarios en aquel término municipal que los planos parcelarios del Catastro de Rústica del mismo se hallan expuestos al público en la Secretaría del Ayuntamiento, por el plazo de tres meses, contados desde esta fecha, con el objeto de que puedan ser examinados por éstos y formular las rectificaciones o reclamaciones que estimen pertinentes.

Lo que se hace público para que llegue a conocimiento de los respectivos interesados.

Valencia, 24 de septiembre de 1942. — El Alcalde accidental.

### INSPECCION DE ESCUELAS MUNICIPALES

Todo el Profesorado municipal de Enseñanzas Especiales reanudará sus trabajos el día 2 del próximo octubre, y antes del día 10 deberán comunicar por oficio a esta Inspección el cumplimiento de esta orden, junto con el horario que tienen asignado.

Si por alguna causa no pudieran reanudar las clases el día indicado, deberán comunicarlo, expresando los motivos a que obedece la demora.

Valencia, 28 de septiembre de 1942. — El Inspector de Escuelas Municipales.

### Delegación de Hacienda

#### ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los contribuyentes por Industrial, tarifa adicional, clase B (taxis) que la patente correspondiente al cuarto trimestre del año actual, se cobrará en su periodo voluntario durante la primera quincena del mes de octubre próximo, advirtiéndose que pasarán al apremio del 20 por 100, todas las que no se hayan hecho efectivas dentro de dicho plazo, recargo que se reducirá al 10 por 100 si se satisface en los diez últimos días del mencionado mes de octubre.

Valencia, 26 de septiembre de 1942. — El Tesorero de Hacienda, Fernando Cano. — Visto bueno: El Delegado de Hacienda, Eduardo Serrano.

## SECCION RELIGIOSA

Día 29, martes. — Santoral y Liturgia: La Dedicación de San Miguel Arcángel. — Santos: Heráclida y Gudelia, y Santos: Eutiquio, Plauto y Fraturno. — Rito doble de primera clase. Ornamentos blancos. — Misa y Oficio de San Miguel. Credo. Prefacio común.

## La Asociación de la Prensa Valenciana hace entrega de las cinco becas de estudios para hijos de sus asociados

El pasado viernes tuvo lugar, en los locales de la Asociación de la Prensa Valenciana, el acto de otorgamiento de las cinco becas de estudios instituidas para hijos de sus asociados.

Ante el prestigioso Notario de este ilustre Colegio, don Francisco Bosch Navarro, y con asistencia de la mayoría de los interesados, se procedió a la inscautación de los nombres de los aspirantes, resultando favorecidos los siguientes:

Eduardo Meseguer Sales, Andrés Calvo García, Carmen Carbonell Palau, Eduardo López-Chavarrí Andujar y Amparo Puig Martínez.

Con carácter extraordinario y como homenaje al que fué redactor-jefe de «El Diario de Valencia», don José Corb. Cerdá, caído por Dios y por España, fué ampliado el número de becas, a fin de adjudicar una de ellas a la hija de tan inolvidable compañero, Remedios Corbí Brotóns.

Una vez más, la Asociación de la Prensa Valenciana responde cumplidamente a la misión social y humanitaria que constituye la máxima justificación de su vida. Todo cuanto por el bienestar y la alegría de los familiares de esta abnegada profesión de la prensa diaria hagamos quienes, tenemos la dicha de quemar en ella nuestra juventud, podemos darlo por bien empleado, siempre que nuestro esfuerzo sirva para discernir, con tanto acierto y tan justo sentido

## HACE UN CUARTO DE SIGLO...

20 DE SEPTIEMBRE DE 1942

Se asistió en este día tan alta temperatura como la sufrida en el mes de agosto, pues el termómetro marcó 31 grados al sol y 23 a la sombra, recordándose, en muchos años, un caso semejante.

El Presidente de la Unión General envió un telegrama de respuesta protesta a los directores de Correos y Telégrafos y Director general de Correos, por haberse suprimido las salas de Telégrafos y del Banco de Río de Plata, instaladas en el Correo, rogándoles fueran restablecidas, por ser de alta necesidad para el servicio público.

El Capitán general concedió donaciones de música, de la Guarnición de la plaza, para que tomaran parte en la gran fiesta que preparaba la Asociación de la Prensa, en los Viveros Municipales.

El Ministro de Instrucción Pública concedió a la Sociedad Artística de Chiva una biblioteca popular y una escogida colección de libros.

Realizando un trabajo en la línea de alta tensión, conductora de energía eléctrica, en la finca denominada Caba Blanca, quedó electrocutado el obrero Germán Casar Lloris.

En el Ateneo Mercantil e Industrial de Alcira se celebró una importante reunión de propietarios, cosecheros y exportadores de naranja para tratar el problema de la exportación.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia realizó, durante la semana del 17 al 22 del mes de la fecha, operaciones de todas clases, que produjeron una entrada en caja de 356.570 pesetas, y una salida de 389.687,93.

El Delegado de Hacienda y Gobernador civil recibieron la visita de la Guardia de la Albufera para matricularse que se les hacía ya la vida imposible, pues no habían cobrado los menguados haberes del año 1941, a los devengados por todos los meses del año corriente.

Por una módica cuota podrán asistir a las clases que pone a tu disposición Educación y Descanso

## ESPAÑA EN LA FERIA DE LYON

En las oficinas de la Feria Muestrario Internacional de Valencia se ha recibido un telegrama de su Presidente el camarada Ramón Gordillo, que es al propio tiempo Intendente general de la Participación española en la Feria de Muestras de Lyon, con el siguiente contenido:

«Nuestros ruegos y deseos han sido colmados. Recibidas numerosas felicitaciones sinceras inaugurado Pabellón Español por nuestro Embajador y Ministro Producción Industrial Francia, Compo Diplomático y altas Jerarquías Pabellón Español muy alto. ¡España! — Gordillo.»

## DE ENSEÑANZA

INSTITUTO NACIONAL «SAN VICENTE FERRER»

Matriculas gratuitas

Las alumnas que han solicitado matrícula gratuita para los cursos tercero, cuarto, quinto, sexto y séptimo se presentarán a realizar el ejercicio correspondiente el próximo martes, día 29, a las once y media de la mañana, presentando de papel, pluma y tinta.

**ACADEMIA "SAN BUENAVENTURA"**

RECONOCIDA POR EL ESTADO

**BACHILLERATO**

ULTIMOS DIAS DE MATRICULA

**ESPLENDIDO INTERNADO**

PLAZA DE TETUAN, NUMERO 6 — JOVELLANOS, NUMERO 4 — TELEFONO 11.183



# HACE 704 AÑOS SE RINDIO VALENCIA AL REY DON JAIME EL CONQUISTADOR

## “Nos no pasaremos Teruel ni el río Ebro hasta que hayamos tomado a Valencia”

### AL AMANECER DEL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1238, ONDEO EL ESTANDARTE REAL SOBRE LA TORRE DE ALI-BUFAT; EN LA ACTUALIDAD DEL TEMPLE

A la muerte de Pedro II de Aragón —13 de septiembre de 1213, en la cruzada albigense—, los ricos-hombres de Aragón y Cataluña, suplicaron al Pontífice la gracia de que el Príncipe don Jaime, hijo de Pedro II, pasara a España desde Narbona, donde se hallaba.

Don Jaime fué proclamado Rey —1217— al mismo tiempo que ceñía la corona de Castilla, Fernando III el Santo, cuyos Moriscos lucharon con tesón contra los moros por la reconquista de España y por el Imperio de la Cruz.

#### LAS GRANDES CONQUISTAS DE DON JAIME I

El joven Monarca, llevado de su afán de contribuir a la reconquista de España, secundado por el pueblo catalano-aragonés, cuyo espíritu supo interpretar, se lanzó a las más grandes e intrépidas empresas guerreras.

Tenía en su pensamiento la conquista de las Baleares y Va-

Rey, a su partida para la conquista de Mallorca, le anunció que de allí a diez años Valencia sería reconquistada a los árabes; profecía que se cumplió.

Antes de emprender la conquista de Valencia, el Rey Don Jaime obtuvo su aprobación definitiva de las Cortes reunidas en Monzón, publicando el Papa Gregorio IX la bula de Cruzada, a cuyo llamamiento acudieron los más poderosos magnates de Cataluña y Aragón, Grandes, ricos-hombres, hidalgos y no pocos aventureros de Francia, Italia e Inglaterra.

#### LA CONQUISTA DEL PUIG DE SANTA MARIA

Y un día de Pascua Florida, Don Jaime, al frente de sus bravas legiones, salió de Zaragoza con rumbo al mar, decidido a tomar por las armas la fortaleza del Puig, que se conoció luego por el Puig de Santa María por su pequeña iglesia, bajo la advocación de María Asumpta.

Venciendo toda resistencia enemiga, el Ejército de Don Jaime I el Conquistador, cruzó el Maestrazgo, la Plana y llegó ante la fortaleza del Puig, que, tras enconada batalla, cayó en poder de los cristianos. El Rey encargó de la fortificación y defensa de este castillo y campo, a su tío materno, don Guillem de Entenza.

Zeván no se avino a que los cristianos fortificasen aquella plaza y reunió 600 jinetes y 40.000 infantes y se presentó ante la fortaleza.

En ausencia del Rey, el Gobernador de la fortaleza, contando solamente con 80 caballeros, 2.000 infantes y 200 caballos, ataró a los sarracenos antes que estos tomaran la iniciativa, desarrollándose una descomunal batalla, en mérito de la cual hizo su aparición San Jorge, alentando a los cristianos, que vencieron a los sarracenos, persiguiéndolos hasta los alrededores de la capital.

#### ASALTO Y CAPITULACION DE VALENCIA

Asuntos inaplazables requerían la presencia de Don Jaime en Aragón y esta fué la causa de que se pensara demorar la conquista de la capital, si bien todo estaba en orden para forzar su capitulación. Pero gran parte de los caballeros que hasta entonces le siguieron en la Cruzada, se conjuraron para abandonar la campaña apenas el Rey saliera del campo del Puig.

Don Jaime, advertido a tiempo por dos frailes de la Orden de Predicadores, de la proyectada defección de aquellos caballeros mesnaderos, desistió de su viaje a Aragón, con el natural contratiempo, que si mucho le afectaba porque dejaba desatendidos graves negocios de Estado, más le dolió por cuanto suponía una traición venida de parte de quienes tuvo por incondicionales.

Al aclarar el día, tras una noche de abrumadora pena, en la que no logró conciliar el sueño, reunió a todos los caballeros y capitanes de su ejército y les hizo prometer ante Dios, junto al Santuario del Puig: «Nos no pasarem Teruel (Teruel) ni lo río



Cuadro en el que se reproduce la profecía de San Pedro Nolasco al Rey Don Jaime I el Conquistador sobre la conquista de Valencia

de Tortosa —el Ebro— fins que Valencia hajam pressa».

La arenga del rey rompió la tempestad que se cernía sobre el campo de sus proyectadas conquistas por tierra de moros, y, renovado el espíritu de adhesión al Conquistador, comenzó el incontenible avance hacia los muros de Valencia.

Iban en vanguardia los Almugabares, fuerzas de choque, que se les veía arrolarse en todas las campañas de los reyes de Aragón. «Iban armados de un puñal, espada, lanza, dardo y alguna vez de mazas», y eran considerados como el verdadero genio de destrucción.

Muchas dificultades se presentaban para la conquista de la capital, por la resistencia energética de las huestes de Zeván; pero los cristianos estrecharon cada vez más el cerco, avanzando por los cuatro puntos cardinales hacia las murallas.

En estos avances se produjeron sangrientos choques. Los moros tenían establecido un cuartel en el arrabal de Valencia, conocido por la Xerea, por el cual abrieron brecha los cristianos, admirándose éstos del valor de los moros valencianos, que, antes de abandonar sus puestos de combate, hacían pagar caras sus vidas y muriendo como héroes.

En una de las acciones ofensivas sobre esta brecha, el rey don Jaime, que ocupaba la vanguardia de combate, fué alcanzado por una flecha, que le partió la ceja izquierda, y por la fatalidad de que tenía en aquel instante levantada la visera».

«El rey, al sentirse herido, se arrancó y desmenuzó con sus propias manos la saeta, fluyóle la sangre en abundancia, filtrándose por su barba, recobrada, empero, la serenidad, se limpió tranquilamente, y cantando y riendo, atravesó por las filas de sus soldados, que le contemplaban silenciosos, hasta llegar a su tienda, donde, practicada la primera curación, salió a presentarse al ejército, recorriendo a caballo toda la línea.»

Aquel mismo día se habló de verificar un fuerte ataque para apoderarse de una torre contigua a la puerta de la Boatella, situada a la entrada de la calle de San Vicente, entrando por la actual plaza de la Reina.

Ante la llegada del rey al frente del combate, los cristianos se reanimaron y, acertando con sus hachas encendidas lanzadas al interior de la torre, provocaron un aterrador incendio que hizo mella en el ánimo de los defensores, si bien murieron abrasados entre las voraces hogueras, resistiendo el desbordante empuje de los asaltantes que se apoderaron de la fortaleza.

Hubo un mes de pausa después de este hecho, sin que los contendientes dieran muestras de cesar en el mutuo empeño, cuando a mediados de septiembre del mismo año, que era el de 1238, se presentó inesperadamente, en el cuartel general cristiano uno moro valenciano, cuyo

negocio mercantil le unía estrechamente con un caballero llamado Berenguer de Agera».

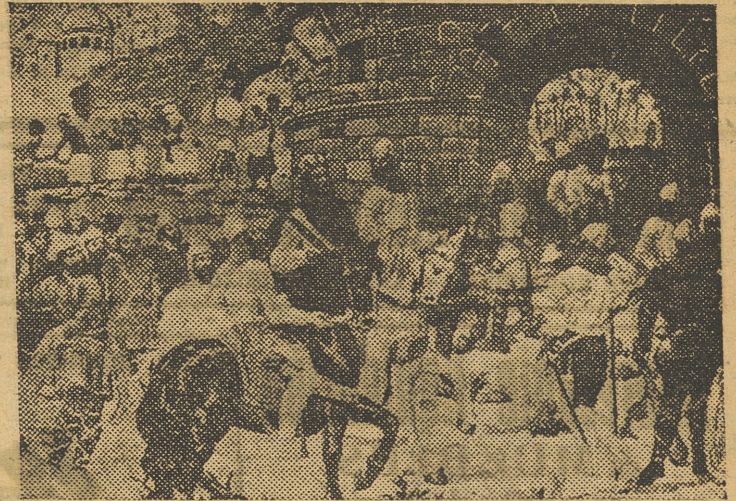
El moro rogó a su antiguo amigo que le presentase al rey, con el fin de conocer a tan bizarro caudillo.

Se verificó esta entrevista, en la que se habló de la angustiosa situación de la población civil y guerrera de la ciudad. El moro acabó asegurando que, por cuanto se había tratado en consejo presidido por Zeván, la rendición estaba cerca, si los cristianos persistían en su asedio.

Pocos días después, Ali-Albata, emisario autorizado por Zeván, pidió audiencia al rey don Jaime. Concedida ésta, el parlamenta-

Mompeller, prometemos a vos, rey Zaen (o Zeván), nieto del rey Lobo, e hijo de Modofé, que todos los moros, así hombres como mujeres, que quisiesen salir de Valencia, vayan salvos y seguros con sus armas y con toda su hacienda, muebles que quisiesen llevar consigo, en nuestra fe y en nuestro guíaje; con que estén fuera de la ciudad dentro de veinte días, contándolos desde este adelante, sin interpolación alguna. Más adelante querremos y concedemos que todos los moros que quisiesen quedarse en Valencia, se queden salvos y seguros en nuestra fe, componiéndose con los señores que tuvieren las heredades. Y también os aseguramos y damos firmes treguas por nosotros y por todos nuestros vasallos, que de aquí siete años no haremos daño, mal o guerra, ni por mar, ni por tierra, ni permitiremos que se haga contra Denia, ni contra Cullera, ni en sus términos; y si alguno por ventura de nuestros vasallos y hombres lo hiciera, haremos que se emiende por entero, según la cantidad del daño. Y para que se atienda a todo esto con firmeza, y se cumpla y guarde, lo juramos nosotros en propia persona».

«Y yo, el rey Zeván, prometo a vos don Jaime, por la gracia de Dios rey de Aragón, que os entregaré y daré dentro de dichos veinte días, todos los castillos y villas que hay y tengo de esta parte del Júcar, quitados y reservados los dos castillos de Denia y Cullera. Dada en Ruzaña, en el cerco de Valencia, en cuatro de las calendas de octubre de la era mil y doscientas y setenta y seis —que equivale a 28 de septiembre de 1238.



Cuadro con la entrada del Rey don Jaime I en Valencia, en mosaico romano

rio moro expuso «los deseos de su señor Zeván» de poner fin a las hostilidades.

Don Jaime mostró también los mismos deseos a base de la rendición de Valencia.

Ali-Albata indicó que si el rey lo permitía, sería enviado un embajador moro con poderes para concertar la capitulación.

#### CONDICIONES FIRMADAS POR EL REY DON JAIME Y EL REY ZEYAN, PARA LA CAPITULACION DE VALENCIA

A los tres días de la visita del emisario, salió de la ciudad, con dirección al campo de don Jaime, el arraz, o embaajador. Abualmalet, que fué recibido y acompañado por doce caballeros.

Presentado al rey, tras un corto alegato de quejas por ambas partes, se discutieron las condiciones de la rendición, en presencia de la augusta esposa de don Jaime.

Hubo que hacer algunas modificaciones por parte del embajador moro, las cuales fueron aceptadas por Zeván, llegando al siguiente convenio, que fué escrito en lengua latina, cuyo texto, según Diago, obra en el Archivo de Barcelona:

«Nosotros, D. Jaime, por la gracia de Dios, rey de Aragón y del reino de Mallorca, conde de Barcelona y de Urgel y señor de

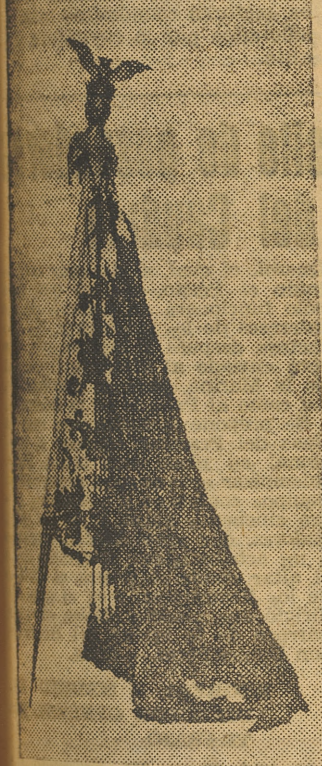
Al romper el día 29 de septiembre, apareció, flotante, sobre la torre de Ali-Bufat —hoy del Temple— el estandarte real, que, al ser contemplado por el ejército cristiano, produjo gran satisfacción.

El rey don Jaime, «no pudo contener su emoción» ni aquellas lágrimas que brotaron de su corazón y «se postró de rodillas, besó el suelo con profunda humildad y rindió con ardiente fe las más sinceras gracias al Dios de los ejércitos que ponía en sus manos una conquista tan grande y de tantas consecuencias».

Por tres días ondeó la enseña cristiana, y durante este tiempo se prepararon los moros a abandonar la ciudad; verificándolo el tercer día en número de 50.000. Muchos de éstos se quedaron en Denia, Cullera y otras poblaciones inmediatas, pasando la inmensa mayoría a Almería, Granada y al Africa.

El día 9 de octubre del mismo año de 1238, el poderoso y ejemplar monarca con Jaime I de Aragón, hizo su entrada triunfal en la capital del Reino de Valencia, ganada para España, resplandeciente de gloria bajo la viva antorcha de la Cruz.

MORANTE BORRAS (Fotos Archivo JORNADA)



LA SENERA

lencia, dudando por cuál de las dos campañas decidirse.

Reuniendo, al efecto, sus consejeros y los más significados capitanes mesnaderos, resolvieron que la conquista de Baleares precediera a la de Valencia, ambas regiones, a la sazón, en poder de los musulmanes.

La conquista de Baleares se verificó por etapas: la de Mallorca, en septiembre de 1229; la de Menorca, en 1232, la de Ibiza, Formentera y Cabrera, en 1235, pasando todas a la corona de Aragón.

#### PROFECIA DE SAN PEDRO NOLASCO

Según la leyenda, San Pedro Nolasco, al dar su bendición al



Cuadro de la batalla del Puig, en mosaico romano



# Alonso de Santa Cruz

Por ANGEL SAENZ DE HEREDIA

Este ilustre matemático y cosmógrafo español, infatigable investigador e ingenioso inventor, mereció enseñar al Emperador Carlos I sus lecciones, a las que también asistía el entonces Marqués de Lombay, Francisco de Borja, Vecino de Sevilla, de la que también se le ha supuesto hijo, partió de tesorero en la expedición de Sebastián Cabot en 1525, regresó en 1530 y fue nombrado cosmógrafo de la Contratación en 1536, siendo requerido por el Emperador, deseoso de oír sus lecciones cuando se disponía a ir al Estrecho de Magallanes, en la Armada de Alonso de Chamargo en 1539. En 1545 realizó un viaje a Lisboa para averiguar las variaciones de la aguja magnética en los viajes de los portugueses, descubriendo las adulteraciones intencionadas que se hacía en las cartas geográficas, adulteraciones que se propagaron mucho durante aquel siglo y el XVII, y que tenían por objeto falsear las demarcaciones respectivas de Castilla y Portugal. Contra esto clamaba Santa Cruz, que dedicó gran parte de sus perseverantes esfuerzos a corregir toda clase de imperfecciones de los mapas de entonces, en un informe solicitado por Felipe II, que reunió en 1566 una junta de cosmógrafos para dilucidar si algunas de las Filipinas y otras islas correspondían a la demarcación de Castilla, y aconsejaba desconfiar de las cartas que publicaban los portugueses distintas de las que facilitaban a sus pilotos, según fue luego comprobado por orden del Rey.

Este activísimo sabio tuvo la desgracia de que sus obras permaneciesen inéditas, por lo que sus ingeniosos inventos y trabajos, dedicados los más importantes de ellos a la ciencia de navegar, han permanecido largo tiempo ignorados; los más de ellos fueron tentativas y esfuerzos hechos para aplicar diversos métodos de de-

terminación de la longitud, adelantándose a las posibilidades técnicas de su siglo, demasiado inexactas para que aquellos resultados fueran eficaces, como no se consiguió hasta el siglo XVIII.

En la junta reunida por orden real para estudiar los medios e instrumentos de medición de la longitud, informó Santa Cruz en un tratado, en el que se refieren siete maneras posibles, discutiendo modos y aparatos y dando noticia de los trabajos de otros inventores. Su mayor mérito e importancia estriba en sus trabajos para utilizar a tal objeto la declinación de la aguja magnética. Esta variación había sido descubierta por Colón en su primer viaje y utilizada por él en el regreso del segundo para conjeturar su situación unas cien leguas al Oeste de las Azores, cuando los pilotos se encontraban perdidos y desconcertados. Más tarde un sevillano, Felipe Guillén, intentó utilizar este medio, no obteniendo gran resultado el aparato que ideó al efecto. Santa Cruz fue el primero que trazó una carta marina de las variaciones magnéticas, que presentó al Emperador, adelantándose a Halley en siglo y medio.

Además de esto hizo ver la imperfección de las cartas planas, sugiriendo las esféricas o reducidas, cuya invención se atribuye a Mercator y Wright. Hizo también muchos mapas de la Península y de Europa toda y de partes de ella, y fue encargado por Felipe II, en 1560, de confeccionar un islarío general de todas las islas descubiertas.

Y aunque no fue tan buen escritor como científico, aún le quedó tiempo que dedicar a las letras, habiendo escrito, según relataba el Emperador en una carta que le dirigió desde Sevilla, en 1551, la Historia de los Reyes Católicos y la Crónica del reinado de Carlos I.

## SATISFACTORIO ESTADO DE LA HACIENDA PUBLICA

# Se ha reducido la carga financiera con relación al presupuesto de gastos

No para dar una nota de alegre optimismo, sino, sencillamente, para que los españoles conozcan sumariamente el estado de la Hacienda pública, logrado bajo la autoridad del Caudillo con el patriotismo de los contribuyentes y la austeridad de la administración, damos a continuación algunas cifras referentes a ingresos, gastos y cargas financieras:

Recaudación tributaria total o sin contar ingresos procedentes de créditos o empréstitos de enero-agosto de 1942: pesetas, 4.972 millones.

Id., id., en 1941: 4.000 millones. Mayor recaudación en los 8 meses del 42, 972 millones.

Pagos efectuados en dichos 8 meses correspondientes al presupuesto ordinario 1942: 3.985 millones.

Id., id., en 1941, 3.915 millones.

Mayor importe de los pagos efectuados en 1942, 70 millones.

No obstante haberse atendido las obligaciones presupuestarias de 1942 con esa mayor amplitud, la comparación de ingresos y pagos ordinarios en 1942, arroja un superávit de 987 millones.

Dicha cantidad ha sido invertida en la liquidación de atenciones del presupuesto extraordinario, atrasos y transitorios.

Los pagos correspondientes al presupuesto extraordinario se han elevado en 1942 a 683 millones.

Dichos conceptos, en 1941, sólo ascendieron a 623 millones.

Mayor importe de los pagos extraordinarios en 1942, 60 millones.

Las obligaciones transitorias y atrasos han sido reducidos considerablemente:

En 1941 se elevaron a 879 millones.

En 1942 sólo han alcanzado la cifra de 691 millones.

Importa, por tanto, la reduc-

ción de este concepto de gastos, 188 millones.

Por ello, la insuficiencia de la recaudación para atender el total de los pagos (ordinarios, extraordinarios, atrasos y transitorios), que se elevó en 1941 a 1.417 millones, ha mejorado en 1942 al reducirse a 387 millones.

Para las atenciones correspondientes a Deuda pública, Deuda del Tesoro y especiales, se designaron en el presupuesto de 1936, 1.019 millones.

Para las mismas atenciones en 1942, 1.169 millones.

La carga financiera en 1942 significaba el 20 por ciento del aquel presupuesto de gastos.

El mismo concepto en el presupuesto de 1942, el 14,85 por ciento.

El presupuesto actual es el 10 por ciento mayor que el de 1936; pero teniendo en cuenta que las bases tributarias alcanzado un incremento de valor proporcionalmente superior, por término medio al aumento del presupuesto, puede afirmarse, sin sombra de duda, que la presión tributaria no es mayor que en los años anteriores a nuestra Gloriosa Cruzada, aunque en su distribución ha seguido la polarización hacia los sectores económicos más beneficiados por la coyuntura presente.

## Curso de instructoras elementales provisionales del Frente de Juventudes de Madrid

El día 24, a las 11 de la mañana, habló el camarada Eduardo Rianza, profesor de Formación política, sobre el tema "Marruecos", del ciclo reivindicaciones de España.

El día 25, el camarada Manuel Guijarro Agero, Asesor provincial de Formación política, habló a los cursillistas sobre "La Falange actual", del ciclo la revolución de la Falange que este camarada desarrolla. Explicó la situación de Falange Española y de las J. O. N. S. al sobrevenir el Alzamiento, extendiéndose después sobre la evolución que sufrió el Partido hasta la unificación y después de ésta. Consideró luego la situación actual para llegar a la conclusión de que estamos en plena época revolucionaria creadora.

En el día de hoy el camarada Guijarro, continuando su ciclo sobre la revolución, habló de "La juventud actual", "La quinta del S. E. U."

En esta misma fecha los camaradas Félix Hernández, Secretario de la Asesoría de Formación política, Francisco

Periñez y Eduardo Rianza disertaron sobre "Concepto de Imperio", "Influencia extranjera del imperio español" y "Gibraltar", respectivamente.

## Disposiciones oficiales

"BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

Madrid, 22.—El "Boletín Oficial del Estado", dispone:

Presidencia del Gobierno.—Decreto sobre competencia entre el Gobernador civil de Barcelona y el Juzgado de primera instancia de San Feliu de Llobregat, referente a interdicto de retener y recobrar la posesión de la finca denominada "Gieba de Can de Viñas".

Se impone a la razón social "Compañía general de materiales para industria", S. A., de Barcelona, multa de

ciento cincuenta mil pesetas y cierre de su establecimiento por un período de tres meses; sustituble por un incremento de multa equivalente a la ganancia comercial lícita y líquida que se habría de obtener durante el período de cierre.

Se declaran como muertos en campaña y comprendidas sus vidas en los beneficios de la Ley de 11 de julio de 1941, a don Pedro Fernández Cavaña y López Calle, magistrado, y a don Angel Ortiz Redondo, funcionario del Cuerpo de Investigación y Vigilancia.

## Constitución del pósito de pescadores en el Ferrol del Caudillo

El Ferrol del Caudillo, 28.—Para constituir oficialmente el Pósito de Pescadores, que girará bajo la denominación de «Cofradía del Santísimo Cristo de los Navegantes», se han reunido todos los productores del mar, bajo la presidencia del comandante de Marina de la provincia, don Aquiles Vidal. Esta Cofradía contará con una escuela elemental de pesca y una casa del pescador. La Junta regidora la presidirá el teniente coronel jurídico de la Armada, don Fernando de

Querol, el cual, al declarar constituido el Pósito, declaró que sólo funcionará en defensa de los intereses de los pescadores. Se leerá después al reglamento que será enviado al Instituto Nacional de la Marina, para su aprobación, así como al Prelado de la Diócesis.

Se propone la institución que la Casa del Pescador empiece a funcionar en plazo muy breve. Se solemnizará este acto, se repartirán equipos completos y meriendas entre cincuenta niños, hijos de pescadores, que antes habían asistido a un acto religioso, celebrado en el altar donde se venera el Cristo de los Navegantes, y en el que dirigió una piadosa plática el párroco de la iglesia del Socorro, don Daniel Porto. — Cifra.

### REGRESA A MADRID DIRECTOR GENERAL DE TRABAJO

Madrid, 28.—Ha regresado de Asturias el director general de Trabajo, don Francisco Ruiz de los Baños, en donde inspeccionó la aplicación de las reglamentaciones nacionales de trabajo en las industrias siderometalúrgicas y cimenteeras promulgadas. — Cifra.

### VIAJE DE ESTUDIOS DEL ABAD GENERAL DEL ORDEN DEL CISTER

Barcelona, 28.—Ha salido de Monasterio de Poblet, con dirección a Madrid y Sevilla, el Abad general de la Orden del Cister, padre Edmundo Bernardini, que se propone estudiar en las mencionadas capitales y otras poblaciones la fundación de casas de la Orden. Le acompaña un monje de los profesados de Poblet. — Cifra.

## Bachillerato - Academia España

Validez académica - Centro autorizado -

Gran Vía Turia, 61. Tel. 19.330.

CLASES NOCTURNAS PARA EMPLEADOS

Sucursales en Gandía, Oliva y Bellreguard.

## Interesante liquidación de MUEBLES

por cesar en el negocio

DON JUAN DE AUSTRIA, 9

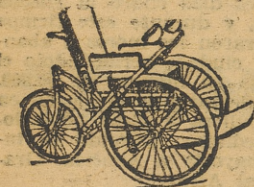
(Frente Teatro Apolo)

## BACHILLERATO AKADEMOS

MONJAS CATALINAS, 4, y BISBE, 5.—TELEFONO 16.703.

(Entre D. Juan de Austria y Pintor Sorolla).

PARA AMPLIACION o IMPLANTACION INDUSTRIAL, dispongo buenos locales y pequeño capital. También cedería local. Ofertas detalladas por escrito a JORNADA, núm. 246.



LA CASA DE LOS COCHECITOS PARA INVALIDOS Talleres BENLLOCH cochecitos y sillas con ruedas CUARTE, 89

## ACADEMIA COMERCIAL SAN ANTONIO DE PADUA

Preparación para la ESCUELA DE COMERCIO. 1.ª Enseñanza. Ingreso Bachillerato. Examen de Estado. Ciencias. Farmacia.

LABORATORIO QUIMICO Matrícula abierta del 20 al 30. Horas, de 3 a 5. Martínez Cubells, 2. (Finca de Cuadrado).

Estos anuncios se admiten en la Administración de

## Jornada

Pintor Sorolla, 10, de 9'30 a 1 y de 3'30 a 7

## A PLAZOS TRAJES Y ABRIGOS

Mar, 22, pral. ORMOVE, LDA.

## Necesito almacén

espacioso, próximo camino Real de Madrid.

Ofertas, Administración de JORNADA, A. P.

## Ciudad Jardín NUEVA HABANA

Se venden solares a precios ventajosos. Informes: Martínez, calle del Mar, 1, Valencia.

## PAPEL - TRAJOS - BOTELLAS

A. SOLER, BONAIRE, 22, TELEF. 16.152. Pago más que nadie. Recogida a domicilio.

## AGUA OXIGENADA «FORET»

Rogamos a los consumidores de nuestra especialidad se sirvan devolver las botellas vacías, que les serán abonadas por su proveedor habitual a

Pesetas 0'60, la botella de un litro.

Pesetas 0'50, la botella de medio litro.

Pesetas 0'40, la botella de un cuarto de litro.

Ello nos permitirá continuar abasteciendo normalmente a la clientela, evitando que, por falta de envases carezca de

AGUA OXIGENADA «FORET»

## Jabón Sulfurogen

Limpeza, desinfección, higiene íntima. Combate enfermedades de la piel. Evita contagios. De venta en todas las farmacias. Fábrica-Laboratorio, GRANELL Y BELTRAN, Avenida Puerto, 159-161. Tel. 36.437. Valencia. C. S., 181.

## A PAREJADORES ACADEMIA VALENCIA

Abierta preparación. Profesores especializados. Centro autorizado.

BACHILLER, 1.ª ENSEÑANZA. COMERCIO. IDIOMAS. CLASES NOCTURNAS ECONOMICAS.

Gran Vía Marqués Turia, 18, tel. 16.500.

## Muebles «La Perla del Turia»

RECLINATORIOS DE TODAS CLASES. EXPOSICION: CABALLEROS, 15. TEL. 11.449.

## SOMBREROS

SE LIMPIAN, TINTAN Y REFORMAN TODA CLASE DE SOMBREROS. Casa Serrador

PIE DE LA CRUZ, 14.

## VENTAS

VENDO PISOS cinco habitaciones, recibidor, comedor, cuarto de baño, cocina económica y water de servicio. Libre de inquilinos. Trato directo, situados

Solicita una vivienda protegida

Forma parte de un grupo de la Obra Sindical del Hogar

Abre una Cartilla de Ahorro para el Hogar

C.N.S.